



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 July 2016

Семидесятая сессия
Пункт 148 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 17 июня 2016 года

[по докладу Пятого комитета (A/70/943)]

70/286. Сквозные вопросы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [49/233 А](#) от 23 декабря 1994 года, [49/233 В](#) от 31 марта 1995 года, [51/218 Е](#) от 17 июня 1997 года, [57/290 В](#) от 18 июня 2003 года, [58/315](#) от 1 июля 2004 года, [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) и [61/279](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года, [66/264](#) от 21 июня 2012 года и [69/307](#) от 25 июня 2015 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и бюджете на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года¹, а также о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

рассмотрев также доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с операциями в пользу мира, в период с 1 января по 31 декабря 2015 года⁴,

1. *подтверждает* свои резолюции [57/290 В](#), [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#) и [69/307](#) и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение их соответствующих положений;

2. *высоко оценивает* усилия всего персонала, занимающегося вопросами поддержания мира на местах и в Центральном учреждении;

3. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по

¹ [A/70/749](#).

² [A/70/729](#).

³ [A/70/742](#).

⁴ [A/70/318](#) (Part II).



поддержанию мира: исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и бюджете на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года¹, а также о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств²;

4. *принимает также* к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора о деятельности Управления, связанной с операциями в пользу мира, в период с 1 января по 31 декабря 2015 года⁴;

5. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

6. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

7. *ссылается* на свою резолюцию [70/6](#) от 3 ноября 2015 года, принимает к сведению доклад Независимой группы высокого уровня по операциям в пользу мира⁵ и доклад Генерального секретаря под названием «Будущее операций Организации Объединенных Наций в пользу мира: выполнение рекомендаций Независимой группы высокого уровня по операциям в пользу мира»⁶ и просит Генерального секретаря включить соответствующую информацию в его следующий обзорный доклад, учитывая пункт 6 настоящей резолюции, в соответствии с установленными процедурами и сферой компетенции соответствующих главных комитетов Генеральной Ассамблеи;

I

Представление бюджетов и финансовое управление

8. *вновь заявляет*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как ее главном административном должностном лице;

9. *вновь подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечивать, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки Секретариата и полевым миссиям осуществлялось при строгом соблюдении соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

10. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

11. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и обеспечения большей подотчетности Генерального секретаря государствам-

⁵ См. [A/70/95-S/2015/446](#).

⁶ [A/70/357-S/2015/682](#).

членам, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

12. *приветствует* новый формат представления доклада Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, рекомендует осуществлять дальнейшие позитивные изменения в этом направлении и вновь просит его обеспечить, чтобы бюджетные данные представлялись в табличном формате, поддающемся редактированию, в целях повышения транспарентности бюджетного документа;

13. *подчеркивает*, что при составлении бюджетных предложений Генеральный секретарь должен строго руководствоваться мандатами директивных органов;

14. *подчеркивает также* важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на повышение качества бюджетных документов и составление более точных прогнозов;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, позволяли в достаточной степени определять ход выполнения каждой миссией возложенных на нее задач и оценивать эффективность использования ими ресурсов при полном учете ответственности и изменений в мандатах миссий;

16. *просит также* Генерального секретаря представить в его следующем обзорном докладе информацию о тех улучшениях в процессе подготовки бюджетов и формате их представления, которые были достигнуты в результате внедрения системы «Умоджа» и перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе;

II

Кадровые вопросы

17. *воздает должное* всем миротворцам Организации Объединенных Наций, которые были ранены при исполнении служебных обязанностей или пожертвовали своей жизнью во имя служения делу мира;

18. *выражает свою признательность* всему персоналу Организации Объединенных Наций, выполнявшему функции, связанные с миротворческой деятельностью, в частности персоналу, работающему в местах службы с трудными условиями в наиболее сложной обстановке;

19. *подчеркивает* важность обеспечения своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска;

20. *просит* Генерального секретаря улучшать соотношение численности основного и вспомогательного персонала, уделяя при этом особое внимание целесообразности возложения соответствующих функций на национальный персонал, особенно функций персонала категории полевой службы, в целях обеспечения того, чтобы структура штатов гражданского персонала была надлежащей для эффективного осуществления текущих мандатов миссий и формировалась с учетом передовых методов комплектования кадров, применяемых в других миссиях;

21. *подчеркивает* важность развития руководящих навыков у персонала всех уровней, регулярной оценки работы старших руководителей и усиления подотчетности и просит Генерального секретаря и далее прилагать усилия в этом направлении и представить информацию об этой деятельности в его следующем обзорном докладе ;

22. *настоятельно призывает* Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях, с учетом соответствующих положений, регулирующих наём персонала Организации Объединенных Наций, повысить прозрачность процесса укомплектования кадров на всех этапах и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в его следующем обзорном докладе;

23. просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и представить информацию об этом в его следующем обзорном докладе;

24. *приветствует* неустанные усилия Генерального секретаря по обеспечению учета гендерных аспектов в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы старшие советники по гендерным вопросам во всех операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций подчинялись непосредственно руководителям миссий;

25. *признает* роль женщин во всех аспектах вопросов мира и безопасности, выражает обеспокоенность по поводу гендерной несбалансированности штатов операций по поддержанию мира, особенно на старших уровнях, просит Генерального секретаря активизировать усилия в целях найма и удержания женщин в операциях по поддержанию мира, в частности назначать женщин на старшие руководящие должности в Организации Объединенных Наций, при полном соблюдении принципа справедливого географического представительства, в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций, при этом рассматривать, в частности, кандидатуры женщин из стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и решительно призывает государства-члены, в надлежащих случаях, выявлять и регулярно представлять большее число кандидатур из числа женщин для назначения на должности в системе Организации Объединенных Наций;

26. *выражает признательность* тем предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам, которые направляют женщин в состав операций по поддержанию мира, и призывает все страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, увеличивать число женщин, направляемых ими в состав операций в качестве негражданского персонала;

27. *просит* Генерального секретаря представить в следующем обзорном докладе информацию о мерах, принятых в целях расширения участия женщин в операциях по поддержанию мира, и вынести в нем новые рекомендации относительно увеличения числа женщин в составе негражданского и гражданского персонала в операциях по поддержанию мира, принимая во

внимание возможности и услуги, содействующие их направлению в состав этих операций;

28. *ссылается* на пункт 14 раздела II своей резолюции 63/250 от 24 декабря 2008 года и пункт 107 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря представить в следующем докладе об управлении людскими ресурсами подробный анализ финансовых последствий и обоснование предлагаемого увеличения максимального срока временных назначений в целях удовлетворения потребностей, непосредственно связанных с развертыванием миссий на начальном этапе развертывания миссии или их расширением при возникновении кризисных ситуаций, а также просит Генерального секретаря представить в следующем обзорном докладе такой же подробный анализ, с указанием финансовых последствий и обоснованием, в отношении увеличения сроков найма пенсионеров;

29. *особо отмечает* важность проведения своевременного пересмотра размера компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности;

30. *выражает глубокую озабоченность* по поводу задержек с удовлетворением требований в связи со смертью или потерей трудоспособности и просит Генерального секретаря принять безотлагательные меры для ликвидации существующего отставания в рассмотрении требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, по которым такое отставание превышает три месяца, и доложить Генеральной Ассамблее о достигнутом прогрессе на ее семьдесят первой сессии;

III

Оперативные потребности

31. *просит* Генерального секретаря продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологических систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов;

32. *отмечает*, что в рамках операций по поддержанию мира возрастают требования и проблемы, вызванные нестабильностью обстановки, в которой действуют эти операции, и просит Генерального секретаря принять меры к укреплению потенциала и норм соблюдения стандарта «10-1-2», касающегося реагирования на потери, в том числе в области наращивания потенциала, организации учебной подготовки и просвещения, а также продолжать разрабатывать новаторские решения в этой связи;

33. *отмечает также* применение новых, новаторских методов, включая использование животных, в частности крыс и собак для обнаружения мин, взрывчатых веществ и оружия в некоторых районах мира, и просит Генерального секретаря включить в его следующий обзорный доклад информацию о возможности применения таких методов в деятельности по разминированию в рамках операций по поддержанию мира ;

34. *отмечает далее* роль беспилотных авиационных систем в реализации мандата, в том числе в обеспечении ситуационной

осведомленности и усилении охраны и безопасности миротворцев, и подчеркивает необходимость решения проблем, стоящих на пути развертывания и использования таких систем в отдельных миссиях по поддержанию мира;

35. *просит* Генерального секретаря в первоочередном порядке обеспечить безопасность информации и связи в миссиях, включая данные, собранные с использованием беспилотных авиационных систем;

36. *ссылается* на пункт 39 своей резолюции [69/307](#) и пункты 136–138 доклада Консультативного комитета, подтверждает свою просьбу к Генеральному секретарю обеспечить в этой связи последовательность, транспарентность и экономическую эффективность в отношении средств при исчислении ассигнований на использование беспилотных авиационных систем, испрашиваемых в рамках предлагаемых бюджетов конкретных операций по поддержанию мира, в том числе путем включения в них ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, а также, сообразно обстоятельствам, информации о мероприятиях в рамках процесса составления бюджета по результатам, и подтверждает также свою просьбу к Генеральному секретарю включить всеобъемлющую информацию, в том числе об уроках, извлеченных из использования беспилотных авиационных систем в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в следующий обзорный доклад;

37. *ссылается также* на пункт 40 своей резолюции [69/307](#), просит Генерального секретаря сообщить в следующем обзорном докладе об усилиях, приложенных с целью обеспечить, чтобы закупка беспилотных авиационных систем у коммерческих поставщиков соответствовала Руководству Организации Объединенных Наций по закупкам, и напоминает о своих просьбах в адрес Генерального секретаря обеспечить, чтобы возмещение расходов по использованию таких систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска, соответствовало основным положениям Руководства по принадлежащему контингентам имуществу, и представить следующей рабочей группе по принадлежащему контингентам имуществу тематическую записку в целях разъяснения ныне действующих процедур возмещения расходов, связанных с использованием беспилотных авиационных систем, обеспечиваемых странами, предоставляющими войска;

38. *просит* Генерального секретаря ускорить завершение оценки функций и обязанностей Секции воздушных перевозок, Центра стратегических воздушных операций и Объединенного центра управления транспортом и перевозками и представить всеобъемлющие предложения по этому вопросу в следующем обзорном докладе;

39. отмечает, что дальнейшее внедрение системы управления информацией о воздушных средствах должно облегчить планирование воздушных перевозок, управление ими и надзор за ними, и просит Генерального секретаря представить подробную информацию о реализации преимуществ этой системы в следующем обзорном докладе;

40. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить обзоры состава автопарка миссий и оптимизировать его и обеспечивать соответствие автотранспортных средств поставленной цели, а также представить анализ соотношения затрат и результатов с указанием, в частности, типов, качества,

эффективности, расходов на техническое обслуживание и экологических последствий изменений в составе автопарков в следующем обзорном докладе;

41. *просит также* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обеспечению того, чтобы жилые помещения, предоставляемые Организацией Объединенных Наций гражданскому и негражданскому персоналу, участвующему в миротворческих операциях, отвечали соответствующим стандартам Организации Объединенных Наций, и представить доклад по этому вопросу в ходе второй части ее возобновленной семьдесят первой сессии;

42. *просит далее* Генерального секретаря излагать в предложениях по бюджету каждой конкретной миссии четкое видение ежегодных потребностей в строительстве, для чего составлять, в надлежащих случаях, многолетние планы, и продолжать прилагать усилия к обеспечению составления более точных бюджетов путем совершенствования планирования проектов, управления ими и надзора за их осуществлением, учитывая должным образом оперативную обстановку на местах, и пристально следить за ходом работ для обеспечения их своевременного завершения;

43. *просит* Генерального секретаря укреплять надзор и внутренние механизмы контроля в сферах, связанных с закупками и управлением активами, во всех миротворческих миссиях, в том числе путем назначения того или иного должностного лица из состава руководства миссии ответственным за проверку инвентарных запасов до осуществления любой закупочной деятельности для обеспечения соблюдения сложившихся правил, учитывая текущие и будущие потребности миссий и важность полного соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе;

44. *ссылается* на пункты 16 и 18 своей резолюции [69/273](#) от 2 апреля 2015 года и в этой связи вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой продолжать изучение дополнительных новаторских путей поощрения того, чтобы Центральные учреждения и отделения на местах осуществляли закупки в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и побуждать заинтересованных местных поставщиков подавать заявки на регистрацию в реестре поставщиков Секретариата в целях расширения его географической основы;

45. *рекомендует* Генеральному секретарю использовать местные материалы, возможности и знания при осуществлении строительных проектов в интересах операций по поддержанию мира, действуя в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по закупкам;

46. *просит* Генерального секретаря в полном объеме использовать возможности Регионального отделения по закупкам в Энтеббе, Уганда, для осуществления закупок на местах;

47. *ссылается* на пункт 38 своей резолюции [69/307](#) и просит Генерального секретаря продолжить рассмотрение мер, которые необходимо принять для усиления безопасности экипажей воздушных судов, работающих по контрактам с Организацией Объединенных Наций, включая подтверждение того, что была создана надлежащая система ответственности за обеспечение соответствующих аспектов безопасности, и представить информацию об этом в следующем обзорном докладе;

48. *отмечает*, что развертывание миротворческих операций осуществляется в опасных условиях, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать принимать в дополнение к существующей стратегии дополнительные меры, в том числе по улучшению ситуационной осведомленности и использованию комплексных технологий, в целях обеспечения охраны и безопасности всего персонала, участвующего в операциях под эгидой Организации Объединенных Наций, и представлять информацию о принятии таких мер в будущих обзорных докладах;

49. *ссылается* на пункт 98 доклада Консультативного комитета, в котором особо отмечается необходимость повышения прозрачности различных технологических проектов, будь то на экспериментальном этапе или в ходе осуществления, и просит Генерального секретаря включить в следующий обзорный доклад всеобъемлющую информацию, касающуюся продвижения технологических проектов во всех операциях по поддержанию мира, включая анализ затрат и результатов;

50. *ссылается также* на пункты 79 и 80 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в следующем обзорном докладе качественную и количественную информацию о повышении эффективности в результате реализации инициатив по проведению реформы, в том числе внедрения системы «Умоджа» и перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе;

51. *отмечает* прилагаемые усилия, направленные на достижение того, чтобы планы обеспечения бесперебойного функционирования и планы послеаварийного восстановления составлялись во всех миссиях по поддержанию мира в установленные сроки, и просит Генерального секретаря продолжать внедрять охватывающее все миссии программное обеспечение для обнаружения несанкционированного проникновения во внутреннюю сеть и пресечения таких инцидентов и продолжать работу по повышению осведомленности персонала в вопросах информационной безопасности во всех миссиях и департаментах;

52. *ссылается* на пункт 102 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включить в следующий обзорный доклад всеобъемлющий отчет об осуществлении на тот момент экспериментального проекта “ОЗВ” наряду с тщательным анализом затрат и результатов и технико-экономическим обоснованием будущих предложений;

53. *подчеркивает* важность своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска, за принадлежащее контингентам имущество в соответствии с существующими правилами в целях улучшения результатов деятельности миссий по поддержанию мира;

54. *напоминает* о роли Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу в проведении регулярных пересмотров ставок возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество;

55. *признает* важную роль проектов с быстрой отдачей в деле поддержки осуществления мандатов миссий, подчеркивает необходимость своевременного, ответственного и подотчетного осуществления всех запланированных проектов и просит Генерального секретаря повысить

результативность этих проектов и решить проблемы, связанные с их осуществлением;

56. *признает также* необходимость повышения ориентированности Организации Объединенных Наций на осуществление работы на местах, что позволяет обеспечивать более гибкое, быстрое и динамичное выполнение мандатов в рамках операций по поддержанию мира;

57. *просит* Консультативный комитет обратиться к Комиссии ревизоров с просьбой издать сборник, обобщающий опыт, накопленный в ходе реализации глобальной стратегии полевой поддержки, и разместить его на веб-сайте Комиссии;

58. *подчеркивает* необходимость укрепления полевой поддержки путем обеспечения сотрудничества между различными вспомогательными подразделениями и взаимодополняемости их деятельности в тесной консультации с государствами-членами;

59. *подчеркивает также* важность тщательного, оперативного и заблаговременного планирования любых переходных этапов в деятельности миссий в полном взаимодействии со всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, соответствующими региональными организациями и правительствами принимающих стран для обеспечения своевременной, эффективной и фактической передачи основных функций и обязанностей при изменении мандата;

60. *ссылается* на пункты 73 и 74 доклада Консультативного комитета, а также на соответствующие замечания Комиссии ревизоров и просит Генерального секретаря обеспечить надлежащее осуществление, контроль и оценку мер по повышению эффективности и транспарентное и последовательное доведение результатов этой работы до сведения Генеральной Ассамблеи;

61. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы любые инициативы, имеющие отношение к полевой поддержке и совершенствованию обслуживания, осуществлялись с учетом извлеченных уроков и передовой практики, накопленной в рамках реализации Секретариатом других инициатив, с тем чтобы добиться максимальной пользы и избежать возможного дублирования и параллелизма;

62. *ссылается* на пункт 59 своей резолюции [69/307](#), отмечает прогресс в деле улучшения поддержки миротворческих операций Организации Объединенных Наций благодаря осуществлению глобальной стратегии полевой поддержки в период с 2012 по 2015 год, но отмечает также, что ни по одному из четырех компонентов стратегии не были достигнуты желаемого конечные результаты и что они требуют доработки;

63. *просит* Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы государства-члены получали полную фактологическую информацию, в целях обеспечения полной реализации выгод от выполнения инициатив в период после осуществления глобальной стратегии полевой поддержки;

64. *просит также* Генерального секретаря разработать методологию анализа затрат и результатов, включая планы реализации выгод, которые могут быть проверены эмпирически, с тем чтобы можно было выносить суждение о

выгодах, которые были получены или которые предполагается получить в результате осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, и представить информацию о положении дел с решением данного вопроса в следующем обзорном докладе;

65. *принимает к сведению* прогресс в осуществлении проекта по налаживанию управления снабжением и постановляет, что любые решения об изменении организационных структур, полномочий и функций Департамента полевой поддержки, Глобального центра обслуживания, Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, и полевых миссий, связанные с реализацией этого проекта, должны представляться Генеральной Ассамблее на рассмотрение и утверждение;

66. *ссылается* на пункт 63 своей резолюции [69/307](#), отмечает необходимость дальнейшего прогресса в разработке модели регулирования для Регионального центра обслуживания в Энтеббе, вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой разработать модели регулирования для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в следующем обзорном докладе;

67. *ссылается также* на пункт 47 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех моделях регулирования учитывались, в частности, факторы, определяющие объем работы, и достигаемое повышение эффективности;

68. *признает*, что включение на индивидуальной основе в бюджеты миссий средств, предусмотренных для выполнения программ, призвано содействовать эффективному выполнению мандатов, и просит Генерального секретаря в интересах повышения транспарентности четко и последовательно указывать данные о расходах на такие виды деятельности, когда они будут закладываться в будущие бюджеты миссий;

69. *просит* Генерального секретаря представить информацию о финансировании программ, в том числе о его масштабах и критериях, управлении этими средствами и процедурах учета, в его следующем обзорном докладе;

IV

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

70. *напоминает* о коллективном и единодушном мнении о том, что даже одно подтвердившееся сообщение о случае сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств дает основания, чтобы бить тревогу, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех операциях по поддержанию мира в полной мере осуществлялась проводимая в Организации Объединенных Наций политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала;

71. *приветствует* решимость Генерального секретаря в полной мере осуществлять проводимую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и просит Генерального секретаря сообщить о достигнутых результатах и возникших проблемах в его следующем докладе;

72. *приветствует также* назначение Специального координатора по совершенствованию мер реагирования Организации Объединенных Наций на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства и просит Генерального секретаря регулярно информировать государства-члены о прогрессе в осуществлении ее мандата;

73. *выражает серьезную озабоченность* по поводу предполагаемых случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, которые указываются в последнем докладе Генерального секретаря², в частности по поводу значительного увеличения числа таких случаев в небольшом числе операций по поддержанию мира, а также числа случаев, связанных с наиболее вопиющими формами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

74. *вновь подтверждает*, что в отношении всех категорий персонала миротворческих операций Организации Объединенных Наций должны применяться одни и те же стандарты поведения в интересах поддержания авторитета, репутации, беспристрастности и добросовестности Организации Объединенных Наций, и по-прежнему преисполнена решимости продолжать рассмотрение путей обеспечения подотчетности управленческих и командных структур и индивидуальной ответственности;

75. *особо отмечает* важность оказания оперативной поддержки жертвам, с удовлетворением отмечает учреждение целевого фонда в поддержку жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, ссылаясь на пункт 59 своей резолюции [65/289](#) и постановляет утвердить перевод приостановленных платежей в подтвержденных случаях сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны гражданского, военного и полицейского персонала в этот целевой фонд;

76. *призывает* Генерального секретаря обеспечить координацию между учреждениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне, с тем чтобы жертвы незамедлительно получали первоначальную помощь и поддержку в соответствии с их индивидуальными потребностями, которые вызваны предполагаемой сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами;

77. *приветствует* решительную приверженность стран, предоставляющих войска, проводимой Организацией Объединенных Наций политике абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам;

78. *вновь отмечает* важность дальнейшего совершенствования сотрудничества между Генеральным секретарем и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в отношении сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, подчеркивая при этом необходимость продолжения практики частого обмена

информацией по всем аспектам, касающимся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

79. *просит* Генерального секретаря незамедлительно информировать соответствующие государства-члены о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миссиях, действующих на основании мандата Совета Безопасности, когда об этом становится известно структурам Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы соответствующие государства-члены получали всю имеющуюся информацию, с тем чтобы их национальные органы могли принять надлежащие меры в связи с этими случаями;

80. *признает* факторы риска, связанные с последними предполагаемыми случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обозначенные Генеральным секретарем в пункте 25 его последнего доклада, в том числе переподчинение воинских контингентов, отсутствие организации на этапе, предшествующем развертыванию, учебной подготовки по нормам поведения, чрезмерную продолжительность сроков пребывания определенных контингентов в составе миссий, условия жизни военнослужащих контингентов, включая отсутствие возможностей для обеспечения жизни и быта и средств связи, позволяющих поддерживать контакты с родными и близкими, размещение лагерей в непосредственной близости к местам проживания местного населения без надлежащих разделительных барьеров и низкий уровень дисциплины в рядах некоторых контингентов, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжить анализ всех факторов риска, в том числе тех, которые указаны выше, в своем следующем докладе и представить рекомендации на предмет уменьшения таких рисков, принимая во внимание соответствующие обязанности миссий, Секретариата и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты;

81. *подчеркивает* важность прохождения всем персоналом подготовки по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках обучения на этапе, предшествующем развертыванию, в ходе миссий и по линии учебных и информационно-пропагандистских программ и просит Генерального секретаря ускорить внедрение программы электронного обучения;

82. *ссылается* на пункт 175 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включать в будущие доклады информацию о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сил, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности;

83. *просит* Генерального секретаря использовать методику и типовую форму отчетности, в соответствии с которыми представлена информация в приложении III к последнему докладу Генерального секретаря, применительно ко всему гражданскому и негражданскому персоналу Организации Объединенных Наций и персоналу сил, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности, и представлять информацию о характере обвинений, используя методику и типовую форму отчетности, в соответствии с которыми представлена информация в приложении I к указанному докладу;

84. *поддерживает* намерение Генерального секретаря включить в следующий доклад о мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств информацию о передаче дел в целях привлечения виновных к уголовной ответственности при подтверждении случаев сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны гражданского персонала и прикомандированных экспертов и о любых соответствующих мерах, принятых Организацией Объединенных Наций или государствами-членами;

85. *ссылается* на пункт 48 своей резолюции 69/307, просит, чтобы доклад о независимом обзоре случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны международных сил по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике был представлен Генеральной Ассамблее, и ожидает провести обсуждение выводов Генерального секретаря по этому докладу не позднее, чем на основной части ее семьдесят первой сессии;

86. *с обеспокоенностью отмечает* выводы, сделанные в ходе независимого обзора, в том числе о недостатках мер реагирования системы Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря представить информацию об извлеченных уроках и мерах по улучшению общесистемного реагирования на предполагаемые случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и поддерживать самые высокие стандарты прозрачности, эффективности и подотчетности;

87. *ссылается* на бюллетень Генерального секретаря о защите от преследований за информирование о ненадлежащем поведении и за сотрудничество при проведении должным образом санкционированных проверок и расследований⁷ и приветствует безотлагательное информирование добросовестным образом о любом ненадлежащем поведении, в том числе о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в контексте операций по поддержанию мира;

V

Прочие вопросы

88. *просит* Генерального секретаря продолжать способствовать эффективной координации и сотрудничеству в связи с выполнением Управлением служб внутреннего надзора функций проведения ревизий, оценок и расследований в целях обеспечения комплексного подхода к осуществлению надзора за деятельностью миссий по поддержанию мира, учитывая при этом оперативную самостоятельность Управления;

89. *приветствует* усилия, прилагаемые Управлением служб внутреннего надзора в целях усовершенствования его процедур определения подлежащих тематическому обсуждению проблем, связанных с высоким риском.

105-е пленарное заседание,
17 июня 2016 года

⁷ ST/SGB/2005/21.